

# CENTRO INTERNACIONAL DEL ESPAÑOL



## OCTUBRE DE 2024. BOLETÍN NÚMERO 16. CIEUSAL

NUEVO

El Centro Internacional del Español de la Universidad de Salamanca convoca dos ayudas para doctores, personal docente e investigador en departamentos de español de universidades extranjeras, especialistas en Lengua española o Lingüística hispánica, que quieran realizar una estancia por un periodo de dos (2) meses en la Universidad de Salamanca entre enero y diciembre de 2025, exceptuando la época de suspensión de la actividad académica o cierre de las instalaciones de la Universidad de Salamanca.

El plazo de solicitud está abierto hasta el 17 de noviembre de 2024. La convocatoria completa y todos los detalles pueden consultarse en el enlace disponible.

**Ayudas para la  
realización de una  
estancia de  
investigación**

enlace



**CONVOCATORIA  
AYUDAS PARA LA  
REALIZACIÓN DE  
UNA ESTANCIA DE  
INVESTIGACIÓN  
EN EL CIEUSAL**

Centro Internacional del Español  
de la Universidad de Salamanca



NUEVO

La atracción de talento y la búsqueda de la excelencia en el ámbito de la investigación en español son unas de las principales líneas estratégicas y de actuación CIEUSAL. Con el fin de fomentar los trabajos académicos en Lengua, Lingüística y Literatura del español, el CIEUSAL convoca estos premios para la excelencia investigadora a las mejores tesis doctorales en el ámbito del español. Las personas premiadas recibirán una mención del Centro Internacional del Español de la USAL y su tesis será publicada en la editorial Ediciones Universidad de Salamanca.

El plazo de solicitud está abierto hasta el 15 de diciembre de 2024. La convocatoria completa y todos los detalles pueden consultarse en el enlace disponible.

**Premios de  
investigación para  
tesis sobre Lengua,  
Lingüística o  
Literatura en español**

enlace



**Premios de  
investigación para  
tesis doctorales sobre  
Lengua, Lingüística o  
Literatura en español**

Convocados por el Centro Internacional del  
Español de la Universidad de Salamanca

Centro Internacional  
del Español  
de la Universidad  
de Salamanca



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

# OCTUBRE DE 2024. BOLETÍN NÚMERO 16. CIEUSAL

El 14 de octubre se inauguró el Diploma de Estudios Lingüísticos Hispánicos en la India (DELHI), un curso en formato híbrido para la formación de profesores de español como lengua extranjera realizado en las instalaciones del Instituto Cervantes en Nueva Delhi.

Organizado por el CIEUSAL en colaboración con el Instituto Cervantes de Nueva Delhi, este curso tendrá lugar en cuatro ediciones a lo largo del curso académico 2024-2025 y en dos lugares estratégicos de la geografía india: las ciudades de Nueva Delhi e Hyderabad.

## Diploma de Estudios Hispánicos en la India (DELHI) | Curso en Nueva Delhi [enlace](#)



El CIEUSAL organiza las Jornadas “El acceso a la información del texto escrito: hacia un objetivo de lecturabilidad accesible”, que tendrán lugar el 7 y 8 de noviembre de 2024. Estas jornadas pretenden ser un foro de discusión sobre esta temática y en ellas se abordarán diferentes áreas de interés.

El plazo para el envío de propuestas de póster está abierto hasta el 27 de octubre de 2024 (gratuito) y el plazo para matricularse como asistente permanecerá abierto también hasta el 27 de octubre de 2024 (gratuito).

El programa provisional y los enlaces a los formularios de propuesta de póster y matrícula de asistencia pueden consultarse en el [enlace informativo](#).

## Jornadas sobre lecturabilidad [enlace](#)



Con motivo de la presentación del libro *Claves para el análisis sintáctico. 80 dudas, 80 respuestas sobre la oración subordinada*, el CIEUSAL ha puesto en marcha una iniciativa destinada a reflexionar sobre la enseñanza de la gramática en los niveles no universitarios.

Esta jornada, que tendrá lugar las tardes del 21 y del 22 de octubre, se dirige especialmente a quienes se enfrentan en su día a día con el análisis sintáctico de oraciones para explicárselo a sus alumnos, pero también puede resultar interesante para los alumnos de enseñanza media y de universidad, y, en general, para todos aquellos que sientan curiosidad por la gramática y su enseñanza.

## Jornadas sobre enseñanza de la gramática [enlace](#)



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

# OCTUBRE DE 2024. BOLETÍN NÚMERO 16. CIEUSAL



El jueves 24 de octubre de 2024 a las 18 h tendrá lugar en el Salón de actos del CIEUSAL la presentación del libro titulado «No me gusta cómo hablas (o más bien no me gustas tú). Crítica de la discriminación lingüística», escrito por María Méndez Santos, profesora de la Universidad de Vigo (UVigo).

En la presentación intervendrán Juan Carlos Moreno Cabrera, catedrático de Lingüística General en la Universidad Autónoma de Madrid, y Carla Amorós Negre, profesora titular de Lingüística General en la Universidad de Salamanca. La asistencia es libre hasta completar aforo. El resto de detalles pueden consultarse en el enlace disponible.

## Presentación del libro



enlace



La Dra. Esperanza Román-Mendoza y el Dr. Ander Egurtzegi, que se encuentran realizando una estancia de investigación en el CIEUSAL en el marco de la ayuda “Ayuda para la realización de una estancia para docentes e investigadores en el CIEUSAL”, impartirán dos seminarios especializados en noviembre.



El lunes 11 de noviembre de 2024 a las 12 h tendrá lugar en el aula 3 del CIEUSAL el seminario titulado «IA generativa y el futuro de la Filología: implicaciones profesionales», impartido por la Dra. Esperanza Román-Mendoza (Universidad de George Mason).



El jueves 14 de noviembre a las 17 h tendrá lugar en el aula 3 del CIEUSAL el seminario “Desgranando la metátesis”, impartido por el Dr. Ander Egurtzegi (Centre National de la Recherche Scientifique - CNRS).

Estos seminarios especializados están dirigidos a los miembros del departamento, así como de la facultad o de otras facultades: docentes, investigadores y estudiantes de máster y doctorado interesados en los temas propuestos. Os recordamos que estamos abiertos a recibir sugerencias tanto de temáticas como de expertos que os gustaría traer al CIEUSAL para este ciclo; podéis hacerlo a través de [cieusal@usal.es](mailto:cieusal@usal.es).

## Seminarios CIEUSAL



enlaces



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

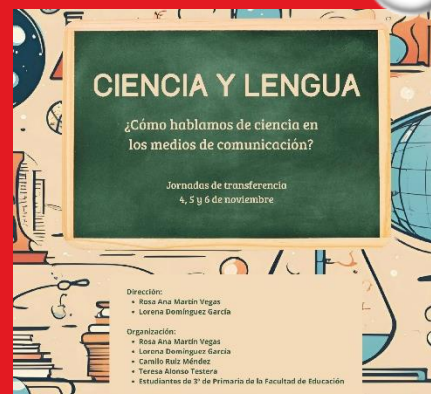


Los días 4, 5 y 6 de noviembre tendrán lugar, en el Centro Internacional del Español (CIE-USAL), las Jornadas de transferencia *Ciencia y lengua: ¿Cómo hablamos de ciencia en los medios de comunicación?*

Estas jornadas, dirigidas a escolares de los últimos cursos de Educación Primaria y del primer ciclo de Educación Secundaria, recogen los resultados de una investigación sobre el sesgo lingüístico en textos periodísticos de tema científico. En ellas, los alumnos podrán ver una exposición interactiva y desarrollar una serie de talleres en los que se pondrá el foco en cuestiones lingüísticas y, también, en el aprendizaje transversal de algunos contenidos del ámbito científico.

## Jornadas de transferencia “Ciencia y lengua”

enlace



Del lunes 18 de noviembre al viernes 22 de noviembre tendrá lugar el taller “Estadística y R para lingüistas” impartido en el CIEUSAL por los especialistas Ander Egurtzegi e Iñigo Urrestarazu-Porta.

La información el procedimiento y el plazo de inscripción, los horarios y el programa se enviarán más adelante y podrán consultarse en el enlace disponible.

## Taller “Estadística y R para lingüistas”

enlace

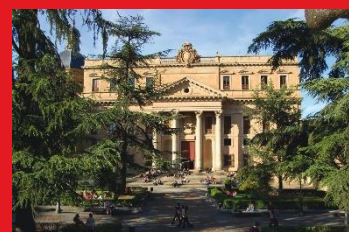


El 29 de noviembre a las 16 h se celebrarán en el aula 3 del CIEUSAL los III Seminarios predoctorales de Filología. La entrada es libre hasta completar aforo y el plazo de presentación de comunicaciones está abierto hasta el día 1 de noviembre. Todos los detalles puedes consultarse en el enlace disponible.

El objetivo de estos Seminarios es que los doctorandos de Filología presenten el estado de sus investigaciones a compañeros de otras áreas que están especializándose en otras lenguas, literaturas o disciplinas filológicas, así como que se establezca un diálogo edificante y fructífero entre las distintas filologías y ramas.

## III Seminarios Predoctorales de Filología

enlace



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

El proyecto ALEIA (Apoyo Lingüístico para Estudiantes Internacionales Adolescentes) es una iniciativa desarrollada desde el CIEUSAL en colaboración con los IES de Salamanca y la Junta de Castilla y León. La idea parte de los obstáculos que plantea la integración, tanto a nivel educativo como social, de los adolescentes migrantes que experimentan dificultades para comunicarse en español.

El objetivo de esta iniciativa, que comienza su andadura el 28 de octubre y se desarrollará durante el curso 24-25, es ofrecer un programa de clases gratuitas a aquellos adolescentes que han llegado a nuestro país y cuyo desconocimiento de la lengua supone una barrera comunicativa. ALEIA busca construir un entorno para el aprendizaje del español en el que el estudiante se sienta acompañado y pueda compartir el proceso de aprendizaje con otros compañeros. Para más información puede visitar el enlace disponible o enviar un mensaje a [aleia@usal.es](mailto:aleia@usal.es).

## Apoyo Lingüístico a Estudiantes Internacionales Adolescentes

enlace



Tras un largo proceso lleno de esfuerzo e ilusión, el CIEUSAL cuenta por fin con un Laboratorio de Lingüística Experimental. Desarrollado en el marco del proyecto PIDE (Proyectos de Investigación y Desarrollo del Español), vinculado con la concesión de una ayuda de la JCYL, este laboratorio pretende crear un espacio dedicado a la investigación lingüística especializada con el fin de facilitar la obtención de datos sobre los procesos que sostienen la capacidad lingüística en todas sus manifestaciones.

La instalación de los aparatos adquiridos tendrá lugar próximamente. Una vez concluido el proceso, este espacio podrá visitarse tras su inauguración, de cuya fecha se informará próximamente.

## Laboratorio de Lingüística Experimental

enlace



En el marco del PERTE concedido al CIEUSAL, se ha publicado un curso gratuito sobre PLN e IA aplicados a la enseñanza de español. El acceso al curso está disponible en el enlace informativo.

El reciente auge de la inteligencia artificial generativa ha hecho que se convierta en una herramienta con una

## Curso gratuito sobre PLN e IA aplicados a la enseñanza de español

enlace



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

inevitable presencia en el ámbito educativo. En este curso se presentarán los principales avances de este campo desde el punto de vista de la enseñanza del español.

Se obtendrá un certificado de seguimiento del curso extendido por el grupo BISITE/Universidad de Salamanca tras la realización de un test sobre los contenidos del curso.

La exposición "El paisaje lingüístico. Un paseo por el discurso público", comisariada por Carmen Fernández Juncal, puede visitarse en la sala de exposiciones del CIEUSAL hasta el 29 de noviembre de 2024.

En este recorrido se muestra cómo el paisaje lingüístico, que refleja la realidad lingüística de nuestro entorno, aparece en todo tipo de espacios y se presenta aparentemente de forma caótica e impredecible ante los ojos del viandante.

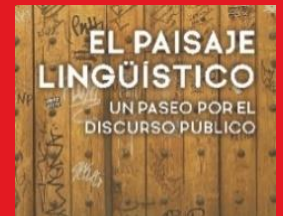
El Centro Internacional del Español es la sede de la exposición sobre Carmen Martín Gaité, organizada por el Servicio de Actividades Culturales (SAC) y comisariada por Daniel Escandell Montiel.

La muestra está compuesta por manuscritos originales y mecanografiados, cuadernos con apuntes previos a sus trabajos, así como correspondencia personal y profesional, carteles, documentos y recuerdos personales, dibujos y collages, tesis, estudios y traducciones de su obra, artículos de prensa, materiales audiovisuales, libros, revistas y otras publicaciones.



## Exposición "El paisaje lingüístico. Un paseo por el discurso público"

enlace



## Exposición "El legado de Carmen Martín Gaité"

enlace



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



CENTRO INTERNACIONAL  
DEL ESPAÑOL  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA